



Europäisches  
Patentamt  
European Patent  
Office  
Office européen  
des brevets

English Translation of DE 830 544

Description of DE830544

Print

Copy

Contact Us

Close

## Result Page

Notice: This translation is produced by an automated process; It is intended only to make the technical content of the original document sufficiently clear in the target language. This service is not a replacement for professional translation services. The esp@cenet® Terms and Conditions of use are also applicable to the use of the translation tool and the results derived therefrom.

### Equipment for the investigation of body cavities

The available invention concerns in particular equipment serving for the investigation and treatment of Hämorrhoiden. As well known Hämorrhoiden in the modern medicine are treated according to the sklerosierenden method, whereby the removal of the Hämorrhoidenknoten by throttling of the container supply on the way of the Ge< RTI ID=1.1> webesklerose< /RTI> one obtains, by into the individual knots < RTI ID=1.2> Injektionsflüssigkeit< /RTI> one injects.

In order to make and release the Injektionsnadel the way into the body cavity this injection, so far tubular equipment became turns, whose use is connected with the disadvantages in particular that the visibilities are not perfect and that the introduction of the equipment pain is caused and Hämorrhoidalknoten are easily gotten jammed.

< RTI ID=1.3> Diesen< /RTI> To disadvantages is by the available it identification to be remedied. This refers in particular to a Rectoskop, consisting of one einserends closed pipe with a laterally which is away grasp and is characterised by the fact that an electrical lighting mechanism is sunk in the grasp arranged like that that the field of vision in the pipe is not disturbed. Preferably the electrical lighting mechanism can exhibit a replaceable pear projecting into the pipe. In order to be able to regard those the eye opposite sides of the knots, a mirror can be swivelling and replaceable fastened in the pipe.

In the design a remark example of the invention article is represented, shows

Fig. 1 the equipment look-figurativly and

Fig. 2 a profile by the same.

The investigation and the treatment equipment point a pipe I on with a diameter, which permits the painless introduction to the body cavity which can be treated. The pipe < RTI ID=2.1> 1< /RTI> one is provided einserends with a conically trained piece of introduction of 2, which the same locks and by its shaping the introduction of the equipment relieved. With the piece of introduction of 2 a mirror 3 connected by means of the pin 4 is. This mirror 3 has a cylindrical body and a reflector surface running inclined to the cylinder axle, which reflect 3 by means of the pin 4 during the turn of the mirror body in different directions. At the same end as the mirror an oblong recess 5 with rounded off edges is intended in the wall of the pipe I.

At the open end of the pipe I a sleeve 6 with branching 7 is swivelling and by a screw < RTI ID=2.2> 10< /RTI> ascertainable fastens. - The branching 7 is provided with a grasp 8 and serves as the admission of a bulb g of a lighting  
▲ top mechanism.

The bulb 9 is arranged sunk in the grasp 8, so that the field of vision in the pipe I is not disturbed. The supply of the bulb g effected via the cables < RTI ID=2.3> 11, < /RTI> by means of < RTI ID=2.4> Plug 12, < /RTI> what latter at the closed end of the grasp 8 is arranged and with the pear in connection is pending, from a not drawn power source.

Of course also a dry battery could be arranged for the supply of the bulb g in the grasp 8.

To the use the equipment is introduced into the body cavity which can be treated and rotated in such a way that z. B. with treatment of internal Hämorrhoiden a Hämorrhoidenknoten by the recess 5 into the pipe I < RTI ID=2.5> hineingleitet.< /RTI> Now the treatment can in usual way, z. B. via injections, take place. For this purpose one inserts the Injektionsnadel into the pipe I, whereby by the mirror 3 and the electrical lighting a perfect view is obtained. After treatment the equipment can, without one < RTI ID=2.6> schmerzhaft< /RTI> To be caused, easily and painless removed getting jammed the Hämorrhoidenknotens.

For cleaning the equipment in its parts and expenditure-cooked the lighting electrical after distance of the bulb and the remaining parts is divided.

The equipment is suitable not only for the treatment by Hämorrhoiden, but also for other purposes, whereby it concerns

the investigation in particular of Geschwulsten lying in body cavities. It is easily detachable, stressed only little area and can be thoroughly cleaned. The feeling seeds of parts, D. h. the mirror and the electrical mechanism, in particular the bulb, are replaceable contrary to well-known mechanisms and can be easily replaced.

< RTI ID=2.7> PATENTANSPROCHE: < /RTI>

1. Equipment for the investigation of < RTI ID=2.8> body < /RTI> excavate, in particular Rectoskop, consisting of one inner closed pipe with a laterally which is away grasp, thus gekenn draw that an electrical lighting mechanism is sunk in the grasp arranged like that that the field of vision in the pipe is not disturbed.

▲ top



Europäisches  
Patentamt  
European Patent  
Office  
Office européen  
des brevets

[Claims of DE830544](#)[Print](#)[Copy](#)[Contact Us](#)[Close](#)

## Result Page

Notice: This translation is produced by an automated process; it is intended only to make the technical content of the original document sufficiently clear in the target language. This service is not a replacement for professional translation services. The esp@cenet® Terms and Conditions of use are also applicable to the use of the translation tool and the results derived therefrom.

2. After equipment < RTI ID=2.9> Requirement I, < /RTI> thus gekenn it draws that electrical Beleuchtungsein direction exhibits a replaceable, pear in-rising up into the pipe.
3. Equipment according to requirements I and 2, by the fact characterized that einerends with a conical piece of introduction see the pipe are, which locks the pipe and by its shaping the introduction of the Ge of advice relieved.
4. Equipment according to requirements I to 3, by the fact characterized that with the piece of introduction a mirror is connected.
5. Equipment according to requirements I to 4, by the fact characterized that the mirror exhibits one zylindrischen body and a reflector surface running inclined to the cylinder axle.
6. Equipment according to requirements I to 5, by the fact characterized that the mirror by means of one Pin with the piece of introduction trick and replaceable connected are.
7. Equipment according to requirements I to 6, by it characterized that the pipe is provided since lichen opening with one, the rounded off Edges exhibits.
8. Equipment according to requirements I to 7, by it characterized that between pipe and grasp vorge see a sleeve with lateral branching are, which < RTI ID=2.10> drehbar< /RTI> and ascertainable to Pipe is fastened.

▲ top

Erteilt auf Grund des Ersten Überleitungsgesetzes vom 8. Juli 1949  
(WIGBL S. 175)

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND



AUSGEGEBEN AM  
4. FEBRUAR 1952

DEUTSCHES PATENTAMT

# PATENTSCHRIFT

Nr. 830 544

KLASSE 30 a GRUPPE 1 01

p 37385 IX a / 30 a D

Dr. med. Curt Böhm, München  
ist als Erfinder genannt worden

Dr. med. Curt Böhm, München

## Gerät zur Untersuchung von Körperhöhlen

Patentiert im Gebiet der Bundesrepublik Deutschland vom 22. März 1949 an

Patenterteilung bekanntgemacht am 3. Januar 1952

Die Priorität der Anmeldung in der Schweiz vom 25. März 1948 ist in Anspruch genommen

Die vorliegende Erfindung betrifft ein insbesondere zur Untersuchung und Behandlung von Hämorrhoiden dienendes Gerät. Bekanntlich werden Hämorrhoiden in der modernen Medizin nach der sklerosierenden Methode behandelt, wobei die Beseitigung der Hämorrhoidenknoten durch Drosselung der Gefäßversorgung auf dem Wege der Gewebesklerose erzielt wird, indem in die einzelnen Knoten eine Injektionsflüssigkeit eingespritzt wird. Um diese Einspritzung vorzunehmen und der Injektionsnadel den Weg in die Körperhöhle freizugeben, wurde bisher ein röhrenförmiges Gerät verwendet, dessen Gebrauch insbesondere mit den Nachteilen verbunden ist, daß die Sichtverhältnisse nicht einwandfrei sind und daß die Einführung des Gerätes Schmerzen verursacht und Hämorrhoidalknoten leicht eingeklemmt werden.

Diesen Nachteilen soll durch die vorliegende Erfindung abgeholfen werden. Diese bezieht sich ins-

besondere auf ein Rectoskop, bestehend aus einem einerseits geschlossenen Rohr mit einem seitlich abstehenden Griff und zeichnet sich dadurch aus, daß eine elektrische Beleuchtungseinrichtung so im Griff versenkt angeordnet ist, daß das Blickfeld in dem Rohr nicht gestört wird. Vorzugsweise kann die elektrische Beleuchtungseinrichtung eine auswechselbare, in das Rohr hineinragende Birne aufweisen. Um die dem Auge entgegengesetzten Seiten der Knoten betrachten zu können, kann im Rohr ein Spiegel drehbar und auswechselbar befestigt sein.

In der Zeichnung ist ein Ausführungsbeispiel des Erfindungsgegenstandes dargestellt, und zwar zeigt Fig. 1 das Gerät schaubildlich und

Fig. 2 einen Längsschnitt durch dasselbe.

Das Untersuchungs- und Behandlungsgerät weist ein Rohr 1 auf mit einem Durchmesser, welcher die schmerzlose Einführung in die zu behandelnde

Körperhöhle erlaubt. Das Rohr 1 ist eine einerends mit einem kegelförmig ausgebildeten Einführungsstück 2 versehen, welches dasselbe verschließt und durch seine Formgebung das Einführen des Gerätes erleichtert. Mit dem Einführungsstück 2 ist ein Spiegel 3 mittels des Bolzens 4 verbunden. Dieser Spiegel 3 hat einen zylindrischen Körper und eine zu der Zylinderachse schief verlaufende Spiegel-  
 5 fläche, welche bei der Drehung des Spiegelkörpers 3 mittels des Bolzens 4 in verschiedenen Richtungen reflektiert. Am gleichen Ende wie der Spiegel ist eine längliche Ausnehmung 5 mit abgerundeten Kanten in der Wand des Rohres 1 vorgesehen.

Am offenen Ende des Rohres 1 ist eine Muffe 6 mit Abzweigung 7 drehbar und durch eine Schraube 10 feststellbar befestigt. Die Abzweigung 7 ist mit einem Griff 8 versehen und dient zur Aufnahme einer Glühbirne 9 einer Beleuchtungseinrichtung.

Die Glühbirne 9 ist versenkt im Griff 8 angeordnet, so daß das Blickfeld in dem Rohr 1 nicht gestört wird. Die Speisung der Glühbirne 9 erfolgt durch die Kabel 11, die mittels Stecker 12, welcher letzterer am geschlossenen Ende des Griffes 8 angeordnet ist und mit der Birne in Verbindung steht, von einer nicht gezeichneten Stromquelle aus. Selbstverständlich könnte im Griff 8 auch eine  
 20 Trockenbatterie zur Speisung der Glühbirne 9 angeordnet sein.

Im Gebrauch wird das Gerät in die zu behandelnde Körperhöhle eingeführt und so verdreht, daß z. B. bei Behandlung von inneren Hämorrhoiden ein Hämorrhoidenknoten durch die Ausnehmung 5 in das Rohr 1 hineingleitet. Jetzt kann die Behandlung in üblicher Weise, z. B. durch Injektionen, erfolgen. Zu diesem Zwecke führt man die Injektionsnadel in das Rohr 1 ein, wobei durch den Spiegel 3 und die elektrische Beleuchtung eine einwandfreie Sicht erzielt wird. Nach erfolgter Behandlung kann das Gerät, ohne eine schmerz-  
 35 hafte Einklemmung des Hämorrhoidenknotens zu verursachen, leicht und schmerzlos entfernt werden.

Zur Reinigung wird das Gerät in seine Teile zerlegt und nach Entfernung der Glühbirne und der übrigen Teile der elektrischen Beleuchtung ausgekocht.

Das Gerät ist nicht nur für die Behandlung von Hämorrhoiden, sondern auch für andere Zwecke geeignet, wobei es sich insbesondere um die Unter-

suchung von in Körperhöhlen liegenden Geschwulsten handelt. Es ist leicht zerlegbar, beansprucht nur wenig Raum und kann gründlich  
 50 gereinigt werden. Die empfindlichen Teile, d. h. der Spiegel und die elektrische Einrichtung, insbesondere die Glühbirne, ist im Gegensatz zu bekannten Einrichtungen auswechselbar und können  
 55 leicht ersetzt werden.

#### PATENTANSPRÜCHE:

1. Gerät zur Untersuchung von Körperhöhlen, insbesondere Rectoskop, bestehend aus einem einerends geschlossenen Rohr mit einem seitlich abstehenden Griff, dadurch gekennzeichnet, daß eine elektrische Beleuchtungseinrichtung so im Griff versenkt angeordnet ist, daß das Blickfeld in dem Rohr nicht gestört  
 60 wird.

2. Gerät nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, daß die elektrische Beleuchtungseinrichtung eine auswechselbare, in das Rohr hineinragende Birne aufweist.

3. Gerät nach Ansprüchen 1 und 2, dadurch gekennzeichnet, daß das Rohr einerends mit einem kegelförmigen Einführungsstück versehen ist, welches das Rohr verschließt und durch seine Formgebung das Einführen des Gerätes erleichtert.

4. Gerät nach Ansprüchen 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß mit dem Einführungsstück ein Spiegel verbunden ist.

5. Gerät nach Ansprüchen 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß der Spiegel einen zylindrischen Körper und eine zur Zylinderachse schief verlaufende Spiegelfläche aufweist.

6. Gerät nach Ansprüchen 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, daß der Spiegel mittels eines Bolzens mit dem Einführungsstück dreh- und auswechselbar verbunden ist.

7. Gerät nach Ansprüchen 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, daß das Rohr mit einer seitlichen Öffnung versehen ist, die abgerundete  
 80 Kanten aufweist.

8. Gerät nach Ansprüchen 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, daß zwischen Rohr und Griff eine Muffe mit seitlicher Abzweigung vorgesehen ist, welche drehbar und feststellbar am  
 85 Rohr befestigt ist.

Hierzu 1 Blatt Zeichnungen

Fi 1.

